

bühnen SPIEGEL

Juli 2000

... Konzepte mit Zukunft
Rothlehner
Arbeitsbühnen

Rothlehner-Intern

- Geschäftsjahr
- Fitness & Ausdauer
- Ansprechpartner

Technik

- DINO-Historie & DINO-Familie
- DENKA-Lift LKW DL-T

Service

- Stützpunkt Deutschland-Nord
- Projektierungsleistungen

Partner

- AON - Versicherungsmakler
- AFD - Neues zur Vermietersoftware

News

- Einsatzfotos
- DENKart
- Unternehmerpreis

DENKA • LIFT



On the top

30 Meter Arbeitshöhe -
auf PKW-Anhänger

DENKA • LIFT DL 30 vor dem Schloß Schönfeld bei Dresden

Sehr geehrte Geschäfts- partner und Freunde unseres Hauses

Sehr geehrte Geschäftspartner
und Freunde unseres Hauses

Am 30. April 2000 haben wir die Bücher des vergangenen Geschäftsjahres 1999/2000 geschlossen. Mit dem Ergebnis sind wir zufrieden. Bei einer Umsatzplanung von 21,6 Mio. DM ist uns mit 21,8 Mio. eine ziemlich genaue Punktlandung gelungen.

Ich weiß natürlich woher das kommt und danke Ihnen/Euch, unseren Kunden, Lieferanten, Partnern und Mitarbeitern für das Vertrauen, die Treue und die Zuverlässigkeit.

Die Aussichten in unserer Branche sind gut. Ob unternehmensnahe Dienstleister, Industrie oder Handwerk - überall positive Zahlen.



Das Rothlehner-Laufteam, hier mit Manfred Rothlehner (3. v. r.) am Mondsee.

Die Konjunktur läuft, unser Unternehmen läuft und das Rothlehner-Team läuft - jetzt auch in Form des Lauf-Teams, wie zuletzt am 04. Juni beim Halbmarathon am Mondsee in Österreich. Das Rothlehner-Team hat dort ca. 21km weit Ausdauer und Fitness eindrucksvoll unter Beweis gestellt.

Wir halten uns damit für Sie leistungsfähig.

Ihr

Manfred Rothlehner



Rudolf Förg, Verkaufsberater

„Hoher Kundennutzen durch umfassende Beratung und langfristige Kundenbeziehung“ ist das Erfolgsrezept von Rudi Förg. Beim Tubaspielen läßt er richtig „die Sau raus“ und tankt beim Wandern in den Bergen neue Kraft für seine Tätigkeit.



Günther Fuchs, Verkaufsberater

„Fitness und Ausdauer für kreatives Schaffen“ lautet das Motto unseres neuen Mitarbeiters Günther Fuchs. Seit Januar diesen Jahres verstärkt er das Beraterteam für den Raum Bayern. Er joggt regelmäßig durch die Wälder, um seinen nächsten Marathon in Top-Form zu bewältigen.



Manuel Miller, Technik

„Ständige Produktbeobachtung für maximale Funktion und Sicherheit“ hat für Manuel Miller oberste Priorität. Als Schnittstelle zwischen Hersteller und Vertriebs- bzw. Serviceorganisation besteht seine Hauptaufgabe in der Sicherstellung von Qualität und Weiterentwicklung des gesamten Produktsortiments. Seine Freizeit verbringt er meist mit dem Mountainbike oder zu Fuß in den nahegelegenen Alpen.

Der Name "DINO"

wurde bereits 1992 von PB beim Deutschen Patentamt zur Eintragung angemeldet. Nachdem das Deutsche Institut für Normung e.V. mit einer Widerspruchsklage gescheitert war - man hatte hier befürchtet, daß "DINO" mit "DIN", der Bezeichnung für DIN-Normen verwechselt werden könnte - wurde der Begriff "DINO" (für Dinosauri-

er) als deutsche Marke für Hubarbeitsbühnen eingetragen.

1999 hat dann PB Lifttechnik GmbH mit der finnischen Firma Dino Lift Oy ein Markenlizenzvertrag geschlossen, in dem der Firma DINO Lift Oy die Verwendung der Bezeichnung "DINO" für Anhängerarbeitsbühnen und LKW-Bühnen erlaubt wurde.



Dino-Familie, Selbstfahrer von 10,50 bis 12,60 m Arbeitshöhe

Von einer speziellen Industriemaschine zur erfolgreichen Produktfamilie

Folgende Eigenschaften der DINO-Reihe werden von unseren Kunden immer wieder besonders hervorgehoben.

- der starke Antrieb und die damit verbundene hohe Steigfähigkeit
- gleichzeitiges Steuern der Heben- und Drehfunktionen über eine feinfühligere Proportionalsteuerung



Dino mit 2 x 90°-Drehkorb

- der große Lenkeinschlag und die somit insgesamt sehr wendige Maschine

- der um 170 Grad schwenkbare Korbarm

Gerne informieren wir Sie ausführlicher über die Technik und die damit verbundenen Einsatzmöglichkeiten unserer DINO Produktfamilie. Fordern Sie über das **Antwortfax** weitere Informationen und Preise an.

Historie:

Als schmales und extrem wendiges Gerät wurde der DINO mit einer Arbeitshöhe von 10,5 Metern ursprünglich für den Industrieinsatz konzipiert. Heute sind von diesem Typ ca. 300 Geräte alleine in der deutschen Industrie im Einsatz.

Die "Vermieter-Version" dieser Maschine erreicht eine Arbeitshöhe von 11,2 Metern bei einem Eigengewicht von nur 2400 kg. Mit diesem geringen Eigengewicht, dem starken Zweiradantrieb und der damit verbundenen hohen Steigfähigkeit ist dieses Gerät auch für den Transport auf einem Pkw-Anhänger optimal geeignet.



Weitere Maschinen aus der Produktfamilie sind der TOPDINO 121 und 126 mit einer Arbeitshöhe von 12,1 m bzw. 12,6 m. Das Besondere an diesen Geräten ist ihre seitliche Reichweite von bis zu 7,20 m bei einer Maschinenbreite von nur 1,55m. Alle vier Gerätetypen können jetzt auch mit einem Drehkorb ausgestattet werden.

Das sagen unsere Kunden:

Thomas Böck

Arbeitsbühnenvermieter aus 89312 Günzburg:

"Unsere Erfahrungen mit dem DINO sind sehr positiv. Das Gerät ist zu 80 % ausgelastet und hatte bisher nur eine technische Störung und da war ich von der schnellen Serviceverfügbarkeit angetan.

Die Einweisungen bei den Mietern sind sehr einfach und der drehbare Korb, sowie der bewegliche Korbarm werden von meinen Kunden besonders geschätzt."

Uto Bunzel

Arbeitsbühnenvermieter aus 57078 Siegen:

"Wir haben unseren ersten DINO nun seit fast fünf Jahren. Ich kann nur sagen, daß diese Maschine alle Erwartungen voll erfüllt.

Der extrem kleine Wendekreis war bei vielen Einsätzen ein unschlagbarer Vorteil und begeistert unsere Kunden immer wieder. Bei ca. 80 bis 90 Prozent Auslastung, die wir mit diesen Geräten haben, sind wir natürlich auf eine gute und solide Technik angewiesen.

Aber auch wenn mal was ist, kann ich nur sagen: "Der Service ist spitzenmäßig". Hier möchte ich besonders Herrn Hintermayr von PB Lifttechnik erwähnen, der immer mit dem richtigen Rat schnell zur Verfügung steht."

Jürgen Löffelholz

Arbeitsbühnenvermieter aus Friedrichshafen / Bodensee:

"Im März 1995 haben wir den ersten DINO bekommen. Zwischenzeitlich sind 5 DINO'S und 1 TOPDINO in unserer Mietflotte.

Nach Anfangsschwierigkeiten sind wir in den letzten Jahren mit den Maschinen insgesamt zufrieden. Die Ausführung des Joysticks am Steuerpult sollte überdacht werden. Bei fast allen Geräten (ausser bei unserem TOPDINO) haben wir auch nach 5 Jahren noch die ersten Batterien in der Maschine.

Mit dem Service bin ich sehr zufrieden. Die Auslastung unserer DINO-Geräte liegt bei 90 - 95 %."

Neuheit: Denka-Lift DL21 T

Kompakte LKW-Arbeitsbühne als 3,5 t oder 4,6 t - Fahrzeug

Bereits seit 1996 im Programm, wurde nun die leichte Denka-Lift LKW-Baureihe in diesem Frühjahr durch den DL21 T mit 21 m Arbeitshöhe erweitert.

Besonders auch die kompakte Bauart des DL21 T mit einer konkurrenzlos niedrigen Durchfahrhöhe von unter 2,60 m macht ihn zu einem extrem wendigen und leistungsfähigen Arbeitsgerät. Die serienmäßig variable Abstützung, in diesem Marktsegment einzigartig, ermöglicht das Arbeiten auch in beengten Platzverhältnissen.

Zudem wird mit dem 3,5 t leichten Fahrzeug der neuen europaweiten

Führerscheinregelung Rechnung getragen.

Neben einer umfangreichen Serienausstattung sind Optionen wie ein zusätzlicher 230 V-Netzbetrieb, 1000 V - Isolierung, großer Arbeitskorb und vieles mehr an Sonderausstattungen erhältlich.

Selbstverständlich können wir Ihnen auf dieser Seite nicht annähernd alle Vorzüge dieser Baureihe aufzeigen.

Für weitere Informationen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung und senden Ihnen auf Wunsch Informationsmaterial zu für die Denka-Lifte DL17 T / DL19 T / DL21 T .

Siehe **Antwortfax**.



Der DL21T, wirtschaftliches Profi-Gerät in liebevoller Detailverarbeitung



Wartungsfreundlich: die ausklappbare Hydraulikeinheit



**Serienmäßig:
die variable Abstützung**

DL19 T exakt auf Kundenwunsch zugeschnitten:



- Sonderlackierung RAL2011 tieforange
- zusätzlichem 230 V-Netzantrieb
- 1000 V - Isolierung
- Dachschutz für Baumbeschnitt
- Rundumkennleuchte

Service-Stützpunkt - Werkstatt Nord

Unsere Serviceniederlassung Nord zog im April 98 von Hamburg Wandsbek in das 40 km östlich gelegene Breitenfelde.

Der neue Standort bietet eine sehr gute Verkehrsanbindung an die Autobahn A 24 Hamburg-Berlin.



Diese Werkstatt bietet ausreichend Platz für größere Instandsetzungen, UVV-Prüfungen und 6-Jahres-Checks. Kostenvoranschläge mit Schadensaufnahme und Gutachten gehören ebenfalls zum Leistungsumfang der Niederlassung. Sascha Krücmeyer bietet selbstverständlich

auch den mobilen Service vor Ort. Das Servicegebiet erstreckt sich dabei von Flensburg bis Hannover und von Emden bis Rostock-Schwerin. Um auch bei den Lackierarbeiten Qualität anbieten zu können arbeiten wir mit einer am Gebäude angrenzenden Lackie-

rer-Fachwerkstätte zusammen.

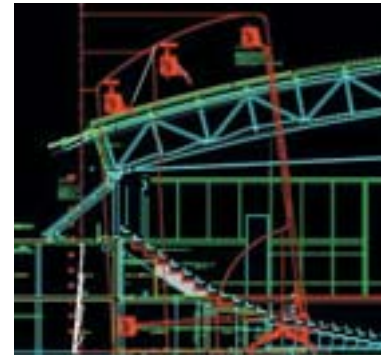
Die unmittelbare Wohnortnähe von Herrn Krücmeyer, Meister in Fachrichtung Metall, hatte bereits mehrfach in Notfällen auch außerhalb der Geschäftszeiten unseren Arbeitsbühnen-Anwendern einen schnellen Service ermöglicht.



Genug Arbeits- und Stellplatz auch bei größeren Reparaturen ...



Service-Monteur Sascha Krücmeyer



Projektierungsleistungen

Zunehmend komplexere Gebäude mit begrenzt tragfähigen Decken sowie großflächigen Verglasungen erfordern leistungsfähige und zugleich leichte Geräte für Reinigung und Instandhaltung. Somit typische Einsatzgebiete für unsere Produkte.

Ein frühzeitiges Miteinbeziehen einer Arbeitsbühne in die Planung des Gebäudes ist oft unabdingbar. Hierfür können wir den Architekten und Bauherren Maßzeichnungen und Arbeitsdiagramme für alle Geräte aus unserem Produktprogramm in Dateiform zur Verfügung stellen.

Diese in DWG / DXF-Formaten erhältlichen Zeichnungen können dann in die bestehende Bauzeichnung problemlos per EDV eingefügt und angepaßt werden. Darüber hinaus prüfen wir auch gerne die Einsatzmöglichkeiten anhand des zur Verfügung gestellten Bauplans mit Hilfe eines hauseigenen AutoCAD-Systems ab.

Für weitergehende Fragen wie zu Kosten und Möglichkeiten steht Ihnen unser Herr Manuel Miller unter 0 87 24 / 96 01-49 gerne zur Verfügung.

AON - Jauch & Hübener

Unser Versicherungspartner für Arbeitsbühnen-Vermieter und Betreiber

Auch im Bereich Versicherungen bieten wir Leistungen mit hohem Kundennutzen.

Aus diesem Grunde arbeiten wir hier mit dem Unternehmen Aon Jauch & Hübener

In Deutschland ist Aon Jauch & Hübener mit 1.600 Mitarbeitern an elf Standorten vertreten und ist hiermit als Industrie-Versicherungsmakler der Marktführer. Neben der Platzierung von Versicherungsver-

weitrreichendem Versicherungsschutz zu erstklassigen Konditionen an. Ein Angebot für Ihren Maschinen- und Fuhrpark sollte Sie überzeugen.

Das AON - Jauch & Hübener Beratungsteam:

Katrin Schubert
Tel.: 0351 84303-13



Jörg Hamann
Tel.: 0341 58597-10
od.: 0351 84303-10



Fritz Lehmann
Tel.: 0341 58597-13
od. 0361 2114446



zusammen. Diese bieten als unabhängiger Versicherungsmakler eigene speziell für den Arbeitsbühnenmarkt entwickelte und maßgeschneiderte Konzepte an.

Das Unternehmen entstand 1997 aus der Zusammenführung von Aon Deutschland und Jauch & Hübener und kann auf eine beinahe zwei Jahrhunderte lange Geschichte zurückblicken.

tragen übernimmt das Unternehmen als Versicherungsmakler auch die komplette Schadensabwicklung.

In enger Zusammenarbeit mit uns wurden für die Arbeitsbühnenvermieter und Anwender Versicherungskonzepte für den Bereich Maschinenruch, Betriebshaftpflicht und Kraftfahrzeug entwickelt.

AON bietet Versicherungskonzepte mit

Für weitere Informationen, steht Ihnen in Massing unser Herr Michael Mayerhofer unter Tel. 08724-960133 zur Verfügung.

Gerne können Sie auch jederzeit mit dem oben genannten Team von Aon Jauch & Hübener direkt Kontakt aufnehmen, welches speziell für den Bereich Arbeitsbühnen zur Verfügung steht.

Siehe **Antwortfax**.

AFD - Vermietersoftware

Die bereits im Bühnenspiegel Dezember '99 vorgestellte Vermietersoftware wird aufgrund vieler Anfragen ständig weiter entwickelt. So finden Sie jetzt zu den Standard-Merkmalen weitere optionale Features:

- miniDat-Schnittstelle
- DATEV Schnittstelle zum Export der Faktura und Debitorendaten
- Lagermodul für Ersatzteile, ...
- Integrieren von Fotos
- Möglichkeit zur Erstellung von Standardtexten für die Bearbeitung von Geräteschäden durch den Kunden
- Bei entsprechendem Telefonanlagen auch direkte Anwahl von Kunden aus dem Programm heraus.
- Druckvorschau
- Erweiterung des Displanes
- u.v.m.

Weitere Leistungsmerkmale erfahren Sie von **Herrn Lutz Haubold** unter:

Tel.: 0371 - 820 23 29

Fax: 0371 - 820 23 30

e-mail:

haubold.edv-service

@t-online.de

Siehe **Antwortfax**.

Kundenforum

Wir bedanken uns herzlich für die Einsendung Ihrer Einsatzfotos. Wie versprochen prämiieren wir die Einsender der abgebildeten Fotos mit je einer DENKA-LIFT-Pilotenjacke.

Wenn unsere Prämien gut ankommen ...



... freuen auch wir uns.



Fa. Rosenblatt
bei Filmaufnahmen vor der
Musikschule in der Kulturstadt
Weimar



Fa. Otte
aus Garlstorf am Walde bei
Hamburg hatte zwei seiner
DENKA-LIFTe zusammen mit
je einem Kamerateam des
NDR im "Wildpark Lüneburger
Heide" im Einsatz. Dort
wurden zwei Schnee-
leoparden gefilmt die ihre
ersten Schritte ins Freigehege
unternahmen. Besonders
gelobt wurden von den
Kamerateams die Laufruhe,
die ruckfreie Steuerung
und der bodenschonende
Transport der DENKA-LIFTe.



Fa. Wagert
aus Bayreuth
im Einsatz mit dem
PB Dino 1120



Fa. Junga
aus Bernsdorf mit
einem Einsatz des
PB-DINO 1120.
Das Foto zeigt den
DINO wie er gerade durch einen
Schacht in den
Kraftwerksbe-
reich des ehemali-
gen "Gaskombi-
nates-Schwarze-
Pumpe" gehievt
wird.



Fa. Seeböck
am Campingplatz
in Tünnitz bei
Baumfällarbeiten

Auch bei der nächsten Ausgabe des Bühnenspiegels ist diese Seite für Ihre Einsatzfotos reserviert. Die Einsendungen der in der nächsten Ausgabe veröffentlichten Einsatz-Fotos werden mit einer Original DENKA-LIFT-Pilotenjacke belohnt.

Sehr geehrter Leser!
wir sind gut in das neue Jahrtausend gerutscht. Anfang diesen Jahres waren wir besonders mit dem deutschen Markt beschäftigt, wo wir eine sehr hohe Zuwachsrare zu verzeichnen haben.

Ein großer Teil unseres Wachstums ist auf die im Jahr 99 vorgestellten Neuheiten zurückzuführen. Den größten Anteil hatte hier der DENKA-LIFT DL 21.

Auf der Hannover Messe im März 2000 stellten wir gemeinsam mit Rothlehner Arbeitsbühnen GmbH unseren neuen 3,5 to LKW vor - den DENKA-LIFT DL 21 T. Dieses Gerät wurde positiv aufgenommen und inzwischen bereits mehrfach im deutschen und österreichischen Markt ausgeliefert.

Zur APEX 2000 in Maastricht werden wir wieder zwei neue Anhänger-Arbeitsbühnen vorstellen.

Das auch durch die Produktneuheiten verursachte Umsatzwachstum erforderte zwangsläufig eine Erhöhung der Produktionskapazität. Hierzu notwendige Maßnahmen betreffen die Erweiterung unserer Produktionsstätten wie auch die Investition in neue Produktionstechnologien.

Wir wollen damit den Marktanforderungen gerecht werden und die Lieferzeiten für unsere Kunden verkürzen.

Abschließend möchten wir Ihnen danken für die Mitarbeit und Unterstützung, die zu unserem gemeinsamen Erfolg beigetragen haben, mit der Hoffnung auf die Fortsetzung und den weiteren Ausbau unserer Geschäftsbeziehungen.

Mit besten Grüßen

Mogens Jensen
Geschäftsführer



Machen Sie mit!

Unternehmerpreis in Sachsen



Roland Jäkel bei der Preisübergabe mit ZDF-Moderator Alexander Niemetz

Am 22. Juni 2000 wurde unser Service-Partner-Ost, Roland Jäkel GmbH in Jänkendorf, mit dem Unternehmerpreis 2000 ausgezeichnet.

Herr Alexander Niemetz vom ZDF „heute-journal“ referierte dabei als Gastredner.

Als Gewinner des mit 5.000,- DM dotierten 1. Platzes erhielt Roland Jäkel vom ZDF-Moderator

den Scheck und den Pokal überreicht.

Wir gratulieren hiermit recht herzlich unserem langjährigem Partner und Freund Roland Jäkel zu dieser hervorragenden Leistung.

Herzlichen Glückwunsch.

Rothlehner Arbeitsbühnen

Produktprogramm

- auf Anhänger
- auf LKW
- Selbstfahrtechnik
- schmale Spezialgeräte
- Gebrauchtgeräte

Leistungen

- Kundendienst vor Ort
- Ersatzteilservice
- Bio-Ölfiltration
- Unfallinstandsetzungen
- Projektierungsleistung
- Finanzierung
- Versicherung
- Existenzgründung

Niederlassungen:

- 15 x in BRD
- Österreich, Slowenien, Kroatien
- Tschechien, Slowakei
- Polen

Alles aus einer Hand

Ansprechpartner Ausland:

Österreich, Slowenien, Kroatien
Bernhard Spörk

Feldweg 3
A-8055 Graz-Neuseiersberg
Tel. 0043/664/3364030
Fax 0043/316/291045
b.spoerk@rothlehner.at
www.rothlehner.at

Tschechien, Slowakei
Zbynek Tomásek

Ve Zlibku 162
CS-19300 Praha 9
Tel. 00420/2/81921344
Fax 00420/2/81921347
rothlehner_cz1@vol.cz
www.rothlehner.cz

Polen
Marek Rzasa

Tyniecka 173 a
PL-30-376 Krakow
Tel. 0048/12/2675811
Fax 0048/12/2675811
rothlehn@rothlehner.com.pl
www.rothlehner.com.pl

Impressum:

Herausgeber und Hauptsitz:
Rothlehner Arbeitsbühnen GmbH

Mühlenweg 1
D-84323 Massing-Oberdietfurt
Tel. 0 87 24 / 96 01-0
Fax: 0 87 24 / 96 01 -12
info@rothlehner.de
www.rothlehner.de

Layout:

IDEE & SERVICE Werbung GmbH
LOGO! Design & mehr ...

Redaktion:

Michael Mayerhofer